



Grupos de Familia Al-Anon

Ayuda y esperanza para los familiares y amigos de los alcohólicos

Teléfono: 757.563.1600
fax: 757.563.1656

al-anon.org
wso@al-anon.org

EL PLAN ESTRATÉGICO



PROPÓSITO FUNDAMENTAL

Ayudar a los familiares y amigos de los alcohólicos a encontrar esperanza y apoyo para vivir vidas felices y serenas.

DECLARACIÓN SOBRE LA MISIÓN

Al-Anon Family Group Headquarters, Inc. es una organización con base espiritual que ayuda a los familiares y amigos de los alcohólicos a conectarse y apoyarse mutuamente a través de las reuniones, información y experiencia compartida.



VALORES FUNDAMENTALES

- **De base espiritual:** adherirse a nuestros Legados
- **Honestidad:** tratar a todos por igual, con integridad y respeto
- **Transparencia:** compartir el proceso, el contenido y la información
- **Autosuficiencia:** rehusar financiamiento externo



FUTURO PREVISTO (2024-2029)

- AFG, Inc. es una organización mundial con operaciones basadas en tecnología que apoyan la entrega de acceso bajo demanda y sin barreras al programa, a la información, a las reuniones y a los Padrinos.
- La efectividad validada por la investigación del programa de Al-Anon y Alateen para abordar la enfermedad familiar del alcoholismo es reconocida por los profesionales, las escuelas y los líderes religiosos. Sus recomendaciones a este programa aumentan el crecimiento en número de miembros y amplían su alcance.
- La sociedad en general se beneficia de la reducción de los costos de atención médica, niveles reducidos de encarcelamiento y mayores tasas de graduación.
- Los familiares y amigos de los alcohólicos se benefician de una mayor conexión para apoyarse uno a los otros, sin importar su ubicación o idioma.

OBJETIVOS (2022-2024)

- **Objetivo: Miembros**
AFG, Inc. proporciona acceso universal a los instrumentos para la recuperación de la enfermedad familiar del alcoholismo.
- **Objetivo: Público**
Tanto el público como los profesionales reconocen al alcoholismo como una enfermedad familiar, y a Al-Anon como el recurso universalmente disponible, efectivo y sostenible para aquellos afectados.
- **Objetivo: Organización**
AFG, Inc. tiene una estructura global que aumenta el acceso al conocimiento, los recursos y el programa.



Octubre de 2019

Estimados miembros de Al-Anon y Alateen:

Nuevamente, me complace tener la oportunidad de escribirles para compartir los momentos más destacados de nuestra Semana de la Junta de octubre de 2019. También recibirán actualizaciones del Presidente del Comité de Guías, una actualización del Presidente del Equipo de Liderazgo de la Conferencia (ELC) y una actualización de nuestra Tesorera. Nuestro objetivo es ser claros e informativos con nuestras actualizaciones.

Comité de Coordinación Internacional (CCI):

El Comité de Coordinación Internacional se reunió el lunes 14 de octubre y, entre otros temas, trabajó en el tema para la Reunión de Servicios Generales de Al-Anon Internacional (RSGAI) de 2020. Utilizando una combinación de una idea traída de la Reunión Zonal de Europa de 2019 y del tema de la próxima Conferencia de Servicio Mundial (CSM) de 2020, el CCI llegó al tema de la RSGAI de 2020: «**Practicar principios universales con visión 20/20**». La RSGAI se realizará en Londres, Inglaterra en octubre de 2020. Además, durante la reunión del CCI se informó sobre una actualización de la Reunión Zonal de Europa. La Reunión Zonal de Europa se realizó en Ankarán, Eslovenia, del 20 al 22 de septiembre de 2019. Asistieron 15 países, 17 estructuras y 32 Delegados que hablaban 30 idiomas. De la OSM, asistieron la Directora Adjunta-Internacional y la Presidenta de la Junta. Esta reunión se conduce en inglés, como idioma común. Las discusiones incluyeron la Toma de Decisiones Basadas en el Conocimiento (TDBC) de la Oficina de Servicios Generales (OSG) sobre el tema «Representación, a través de voz y voto para los grupos internacionales en la Conferencia de Servicio Mundial (CSM)». La fecha límite para la presentación de la TDBC se extendió hasta el 1 de diciembre de 2019, ya que varias OSG solicitaban tiempo adicional. El CCI compilará todas las respuestas y discutirá las conclusiones en la reunión del CCI de enero. Del 25 al 27 de octubre de 2019, la Directora de Programas y un Custodio de habla hispana asistirán a la Reunión Zonal Iberoamericana en la Ciudad de México, y anticipamos escuchar su

informe. Desafortunadamente, no podemos asistir, ni en persona, ni virtualmente, a la Reunión Zonal de América Central que tomará lugar en El Salvador en noviembre de este año. Nuestra esperanza es que para cuando esta reunión ocurra otra vez en dos años habremos encontrado una manera de superar todos los obstáculos que nos impiden participar.

El Comité de Nominaciones:

El Comité de Nominaciones se reunió durante un día completo y revisó todos los currículos que habían sido presentados para servir como Administrador (Custodio) sin Límite Geográfico; para Custodio Regional del noroeste, centro sur, suroeste de los EE.UU., y para el Comité Ejecutivo de Bienes Raíces. El Comité de Nominaciones trabaja en un ambiente confidencial y espiritual y el propósito único del Comité es asistir a la Junta de Administradores (Custodios) a cumplir con su obligación primordial de llenar todas las vacantes dentro de la Junta de Administradores (Custodios) o sus Comités Ejecutivos con los candidatos de mayor capacidad, estabilidad y calificaciones posibles. El Comité de Nominaciones trabaja en cooperación con el trabajo confidencial del Comité de la Conferencia sobre Custodios y los Comités Regionales Sobre Custodios, que son comités solo para Delegados. El Comité de Nominaciones hace recomendaciones que determinarán, en gran medida, el éxito continuo de nuestros servicios y rehúsa aceptar recomendaciones casuales en su selección de candidatos. Los miembros escogidos a avanzar para una mayor consideración en el proceso de nominación de Custodios serán invitados a reunirse con la Junta completa en enero. Los nombres de aquellos nominados a servir se anunciarán en la carta de la Presidenta de la Junta en enero.

Comité Ejecutivo:

Los currículos de los miembros sin Límite Geográfico del Comité Ejecutivo deben presentarse antes del 1 de enero de 2020. El Comité Ejecutivo está compuesto por tres miembros de Al-Anon —preferiblemente no Custodios— elegidos por la Junta, la Directora Ejecutiva, un miembro de Al-Anon del personal administrativo de la OSM, el Presidente del Comité de Finanzas, un miembro de la Junta de Administradores (Custodios) [suele ser el Presidente del Comité de Guías] y la Presidenta de la Junta que sirve en capacidad ex officio con voz pero sin voto. El Presidente del Comité Ejecutivo es elegido por la Junta de Administradores (Custodios). Con el fin de cumplir con los deberes que se les otorga, el Comité Ejecutivo se reúne mensualmente, ya sea cara a cara o por medio de conferencia web. Para obtener más información sobre los deberes y las responsabilidades de este Comité, por favor, véase el Octavo Concepto en el *Manual de Servicio de Al-Anon y Alateen 2018-2021* (SP-24/27). Si usted siente que tiene la capacidad y el tiempo disponible para servir, por favor considere [presentar su currículum](#) como miembro sin Límite Geográfico del Comité Ejecutivo.

Comités sin Límite Geográfico:

Los miembros de los Comités sin Límite Geográfico pueden vivir en cualquier lugar dentro de la estructura de la CSM, que incluye Estados Unidos, Canadá, Bermudas y Puerto Rico. La OSM actualmente acepta currículos para los siguientes Comités: Haga clic en el enlace para revisar las Guías de cada Comité.

5 miembros sin Límite Geográfico, [Comité Asesor Editorial de *The Forum*](#)

5 miembros sin Límite Geográfico, [Comité de Publicaciones](#)

5 miembros sin Límite Geográfico, [Comité de Difusión Pública](#)

2 miembros sin Límite Geográfico, [Comité de Auditoría](#)

La fecha límite para [presentar los currículos](#) para miembros sin Límite Geográfico del Comité Ejecutivo es el 1 de enero de 2020. Para ser considerado para servir en un puesto como miembro sin Límite Geográfico del Comité Ejecutivo, por favor envíe este currículum. Los nuevos Miembros sin Límite Geográfico empiezan su cargo en mayo y sirven hasta abril.

Visitas proactivas de los Custodios:

El propósito de las visitas proactivas de los Custodios es conectarse personalmente con las Zonas para que los miembros de las Zonas reconozcan su importancia como parte de la hermandad mundial de los Grupos de Familia Al-Anon y para compartir con ellos cómo son atendidos y apoyados por nuestra Junta de Administradores (Custodios) y nuestra Oficina de Servicio Mundial, el centro de servicio de Al-Anon, es decir, la Comisión Directiva Central.

Hay cuatro Zonas que han recibido visitas proactivas de los Custodios este año: Wyoming, el norte de Ontario, Alaska y el sur de Ontario. La única Zona restante que califica para una visita proactiva de los Custodios es el oeste de Quebec, que está programada para realizarse en junio o en octubre de 2020. Gracias a todas las Zonas por su calurosa hospitalidad y entusiasmo que se ha demostrado durante estas visitas. Deseamos sinceramente que todos los miembros se hayan beneficiado de alguna manera de esta conexión, como lo han hecho los Custodios.

Sustituto de los eventos TEAM:

En 2018, se formó un Equipo de Tareas de la Junta para examinar la reestructuración de los eventos TEAM. El Equipo de Tareas se compuso de voluntarios y personal de la OSM. Mientras el Equipo de Tareas trabajaba en mejoras para los eventos TEAM, el personal de la OSM buscaba formas de utilizar sus recursos de manera más eficiente. Una de las maneras que sugirieron fue que los miembros del personal no participaran en el planeamiento de los eventos TEAM. Dado que había hasta nueve eventos TEAM por año y que el personal planificaba y participaba en todos ellos, el cambio dejaría tiempo libre al personal para otro trabajo valioso de Al-Anon. Durante las discusiones de seguimiento, la Junta decidió interrumpir los eventos TEAM y comenzó a buscar nuevas opciones para que los miembros interactuaran con el personal y los voluntarios. Tras nuestra Reunión de la Junta de julio de 2019 y un ejercicio de la TDBC por la Junta completa, se creó un Equipo de Tareas para idear el próximo modo emocionante, interesante y energizante de conectar al personal y a los voluntarios de la OSM con otros miembros de Al-Anon. El Equipo de Tareas ha estado trabajando en una variedad de ideas y esperamos poder contarles más para cuando llegemos a la CSM de 2020.

Convención Internacional de A.A.:

La Convención de Alcohólicos Anónimos (A.A.) con participación de Al-Anon se llevará a cabo en Detroit, Michigan del 2 al 5 de julio de 2020. La inscripción en línea ha estado abierta desde el 9 de septiembre de 2019 y actualmente tenemos inscritos 1.064 miembros de Al-Anon y 28 de Alateen. Es con gran placer que anunciamos que el programa incluye dos reuniones grandes de oradores de Al-Anon que se presentarán con interpretación en español y francés. Estamos entusiasmados y esperamos verlos allí.

Manual de Servicio (SP-24/27), segunda versión (2):

El 25 de octubre de 2019 a través de AFG Connects, la Directora Ejecutiva hizo el siguiente anuncio con respecto al *Manual de Servicio de 2018-2021*:

Es con gran alivio que podemos anunciar la fecha de disponibilidad de la versión impresa del Manual de Servicio de Al-Anon y Alateen de 2018-2021, segunda versión (2). La versión en línea en los tres idiomas está programada para ser publicada el 22 de noviembre de 2019 como se comprometió con los miembros de la Conferencia de Servicio Mundial (CSM) a principios de año. La versión impresa estará disponible para envío en los tres idiomas el 31 de enero de 2020. La nueva versión se identificará con la segunda versión (2) en la página de título e incluirá cambios aprobados en la CSM de 2017 y correcciones basadas en mociones previas de la CSM.

La segunda versión (2) incluye cambios exhaustivos en todas las secciones del Manual, por lo tanto, los documentos de cambios no estarán disponibles para ser descargados en esta versión. Aquellos que deseen tener una copia impresa actualizada del Manual de Servicio deberán comprar la segunda versión (2) en su CDL u OSM.

Como expresé en la Conferencia de Servicio Mundial de 2019, lamento los desafíos que hemos experimentado en publicar el Manual y me disculpo por el largo retraso en la entrega. Me complace informarles que ahora tenemos sistemas, controles y contrapesos establecidos para garantizar que estos problemas no ocurran en el futuro. Gracias nuevamente por su comprensión y paciencia.

Al reconocer la dificultad impuesta sobre los grupos de habla hispana y francesa al no tener disponible una versión en español y francés del *Manual de Servicio de Al-Anon y Alateen de 2018-2021*, la Junta de Administradores (Custodios) aprobó una moción para enviar una versión impresa gratuita de la segunda versión (2) en el idioma apropiado a los grupos inscritos con la OSM de habla hispana y de habla francesa. Estas copias impresas se enviarán por correo en febrero de 2020. Lamentamos la demora y apreciamos la paciencia de estos grupos y el interés en tener acceso a decisiones y políticas actuales de la Conferencia de Servicio Mundial.

Actualizaciones de la planificación estratégica:

En 2018, la Junta había aprobado un nuevo Plan Estratégico. Como resultado del trabajo realizado por la Junta, el Equipo de Liderazgo Estratégico de la Oficina de Servicio Mundial y los miembros sin Límite Geográfico del Comité Ejecutivo —con la ayuda de un consultor de planificación estratégica— identificaron la dirección visionaria de la organización y las operaciones de la OSM. Se aclaró que la Junta es responsable de la dirección estratégica del «Qué», y el personal es responsable de «Cómo» implementar el «Qué».

Durante la reunión de la Junta de octubre de 2019, el personal proporcionó a la Junta de Administradores (Custodios) actualizaciones sobre las Estrategias de 2019 en las que habían estado, y en muchos casos, continúan trabajando. También ofrecieron perspectivas sobre cómo estas estrategias afectan a los miembros, la capacidad del personal y el presupuesto. Tras esta presentación, el personal le presentó a la Junta un cuadro de las estrategias de 2020 en las que se centrarán. Entre estas están:

- Una mejora en la comunicación trilingüe y una propuesta para ponerse al día con las traducciones atrasadas de la LAC en español y en francés;
- Una evaluación de las necesidades sobre la mejor manera de apoyar y comunicarse con las estructuras internacionales;

- Un análisis competitivo para identificar maneras de ayudar al público a entender por qué Al-Anon es el recurso más eficaz de recuperación para aquellos afectados por la enfermedad familiar del alcoholismo;
- La expansión de nuestro localizador de búsqueda de reuniones internacionales,
- Una mayor protección de nuestro nombre Al-Anon contra las infracciones de marca registrada y de derecho de autor.

Por supuesto, muchas estrategias iniciadas en 2019 continuarán, como la traducción continua del Informe Anual en los tres idiomas, el desarrollo de una aplicación móvil de Al-Anon que esperamos lanzar en la primera mitad de 2020, el lanzamiento de una página mejorada de LinkedIn de Al-Anon y una mayor presencia de Al-Anon en YouTube. La OSM ha estado trabajando a ritmo máximo y rápido, y estamos viendo evidencia de este esfuerzo en los muchos cambios que están ocurriendo. La Junta de Administradores (Custodios) está identificando actualmente sus prioridades para 2021 y estas se presentarán al personal en la reunión de la Junta de enero.

¡Emprendamos el viaje! Usted y su junta se conectan :

Al final de la Semana de la Junta de octubre, realizamos nuestro sexto evento de ¡Emprendamos el viaje! Usted y su Junta se Conectan, en Seattle, Washington. Este evento proporciona a miembros la oportunidad de pasar un día interactivo con la Junta de Administradores (Custodios) y los miembros del Comité Ejecutivo. Hubo presentaciones, relatos compartidos personales, discusiones de mesa redonda y mucha hermandad —y estoy bastante confiada que puedo agregar la diversión a la lista. En nombre de la Junta de Administradores (Custodios) y los miembros del Comité Ejecutivo, quiero agradecer a la Zona de Washington por ser anfitrión de este evento. La inscripción del día llegó a un total de 126 y quisiera darles un gran agradecimiento a todos los miembros que asistieron. Siempre es muy alentador estar en un salón lleno de miembros de Al-Anon, ya sean locales o que viajaron de todas partes para unirse y experimentar esa conexión espiritual. La información y la fortaleza fluyen cuando nos reunimos. Como suele ser el caso, la Junta de Administradores (Custodios) y los miembros sin Límite Geográfico del Comité Ejecutivo consideran que recibieron mucho más de lo que compartieron.

Ya estamos pensando en el próximo año: ¡Emprendamos el viaje! Usted y su junta se conectan 2020: se realizará el sábado, 31 de octubre de 2020. Estaremos anunciando el lugar después de la Reunión de la Junta de enero de 2020. Con el fin de que este evento sea lo más exitoso posible, instamos a aquellos que estuvieron presentes en Seattle que llenen la evaluación y la envíen. Gracias nuevamente.

Llamadas a los Delegados:

Dos semanas después de la publicación de esta carta, los Custodios comenzarán a ponerse en contacto con el Delegado asignado a cada uno de ellos. El propósito de este contacto es permitir a los Custodios aclarar cualquier información contenida en esta carta. Si así lo desean, se ofrecerá una oportunidad para que la Junta escuche los comentarios de los Delegados sobre temas que estamos abarcando. Si los Delegados prefieren que el Custodio no los llame por teléfono, por favor hágase saber durante el contacto inicial y respetaremos su deseo. Entendemos que llevamos vidas ocupadas, sin embargo, en espíritu de la unidad, parece que alcanzamos mayor éxito cuando nos comunicamos y razonamos las cosas. Las opiniones, comentarios e ideas de todos son importantes.

Por lo tanto, les pedimos a los Delegados actuales que compartan sus respuestas a las siguientes preguntas cuando sus Custodios se comuniquen con ellos en las próximas semanas:

- **¿Les resultan útiles las preguntas trimestrales al Delegado?**
- **¿Les gustaría ver una sinopsis de las llamadas a los Delegados en AFG Connects?**

Quisiera cerrar esta carta expresando mi agradecimiento a los Delegados del Panel 57 quienes pronto dejarán sus funciones actuales. No solo apreciamos, sino que valoramos su compromiso y dedicación además de todo el servicio que han proporcionado a los Grupos de Familia Al-Anon. Les deseamos lo mejor, y nuestra esperanza es que encuentren su próxima avenida de crecimiento continuo y fortaleza. (Por supuesto, ¡podemos proporcionarles una lista de oportunidades, si lo desean!)

Mis mejores deseos para todos,



Gail G., Presidenta de la Junta
La Junta de Administradores (Custodios), Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.